



bg es cs da de et el en fr it lv lt hu mt nl pl

Procedure : 2009/0802(CNS)

Stadium plenaire behandeling

Documentencyclus : A7-0011/2009

Ingediende teksten :
A7-0011/2009

Debatten :
 PV 07/10/2009 - 21
 CRE 07/10/2009 - 21

Stemmingen :
 PV 08/10/2009 - 7.2
 CRE 08/10/2009 - 7.2
Stemverklaringen
Stemverklaringen

Aangenomen teksten :
 P7_TA(2009)0027

Aangenomen teksten

Donderdag 8 oktober 2009 - Brussel

Voorlopige uitgave

Voorkomen en beslechten van geschillen inzake rechtsmacht bij strafprocedures *

P7_TA-PROV(2009)0027

A7-0011/2009

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 8 oktober 2009 over het initiatief van de Tsjechische Republiek, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek en het Koninkrijk Zweden met betrekking tot de aanneming van Kaderbesluit 2009/.../JBZ van de Raad over het voorkomen en beslechten van geschillen over de uitoefening van rechtsmacht bij strafprocedures (08535/2009 – C7-0205/2009 – 2009/0802(CNS))

(Raadplegingsprocedure)

Het Europees Parlement,

- gezien het initiatief van de Tsjechische Republiek, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek en het Koninkrijk Zweden (08535/2009),
 - gelet op artikel 39, lid 1 en artikel 34, lid 2, onder b), van het EU-Verdrag, op grond waarvan het Parlement door de Raad is geraadpleegd (C7-0205/2009),
 - gelet op de artikelen 100 en 55 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken (**A7-0011/2009**),
1. hecht zijn goedkeuring aan het initiatief van de Tsjechische Republiek, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek en het Koninkrijk Zweden, als geamendeerd door het Parlement;
 2. verzoekt de Raad de tekst dienovereenkomstig te wijzigen;
 3. verzoekt de Raad, wanneer deze voornemens is af te wijken van de door het Parlement goedgekeurde tekst, het Parlement hiervan op de hoogte te stellen;
 4. wenst opnieuw te worden geraadpleegd ingeval de Raad voornemens is ingrijpende wijzigingen aan te brengen in het initiatief van de Tsjechische Republiek, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek en het Koninkrijk Zweden;
 5. dringt er bij de Raad op aan het initiatief niet eerder dan de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon formeel aan te nemen, zodat de definitieve wettelijke maatregel kan worden afgerond met de zekerheid van volledige betrokkenheid van en controle door het Hof van Justitie van de Europese Unie, de Commissie en het Parlement (Protocol bij het Verdrag van Lissabon betreffende de overgangsbepalingen); In dit geval moet elk volgend voorstel conform de spoedprocedure worden behandeld;
 6. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie, alsmede aan de regeringen van de Tsjechische Republiek, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië, de

Slowaakse Republiek en het Koninkrijk Zweden.

<i>Ontwerp van de Raad</i>	<i>Amendement</i>
Amendement 1 Initiatief van de Tsjechische Republiek, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek en het Koninkrijk Zweden, Overweging 4	
<p>(4) Er dient rechtstreeks overleg plaats te vinden tussen de bevoegde autoriteiten van de lidstaten met het oog op het bereiken van overeenstemming over een effectieve oplossing waardoor nadelige gevolgen van parallelle procedures worden voorkomen, alsmede verspilling van tijd en middelen van de betrokken bevoegde autoriteiten. Een dergelijke oplossing zou erin kunnen bestaan de strafprocedure in één lidstaat te voeren, bijvoorbeeld door middel van overdracht van de strafvervolgning. Er kan ook worden gedacht aan andere mogelijkheden waardoor de procedures op een efficiënte en rationele manier kunnen worden afgehandeld, onder andere betreffende het te volgen tijdsplan, bijvoorbeeld door een verwijzing van de zaak naar Eurojust, in de gevallen waarin de bevoegde autoriteiten geen overeenstemming kunnen bereiken. Bijzondere aandacht moet daarbij gaan naar het vraagstuk van de bewijsgaring, die kan worden beïnvloed door de parallelle procedures die worden gevoerd.</p>	<p>(4) Er dient rechtstreeks overleg plaats te vinden tussen de bevoegde autoriteiten van de lidstaten met het oog op het bereiken van overeenstemming over een effectieve oplossing waardoor nadelige gevolgen van parallelle procedures worden voorkomen, alsmede verspilling van tijd en middelen van de betrokken bevoegde autoriteiten. Een dergelijke oplossing zou erin kunnen bestaan de strafprocedure in één lidstaat te voeren, bijvoorbeeld door middel van overdracht van de strafvervolgning. Er kan ook worden gedacht aan andere mogelijkheden waardoor de procedures op een efficiënte en rationele manier kunnen worden afgehandeld, onder andere betreffende het te volgen tijdsplan. Bijzondere aandacht moet daarbij gaan naar het vraagstuk van de bewijsgaring, die kan worden beïnvloed door de parallelle procedures die worden gevoerd.</p>
Amendement 2 Initiatief van de Tsjechische Republiek, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek en het Koninkrijk Zweden, Overweging 7	
<p>(7) <i>Op</i> de bevoegde autoriteit met wie de bevoegde autoriteit van een andere lidstaat contact heeft opgenomen, rust de algemene verplichting om te antwoorden op het verzoek om informatie. De contacterende autoriteit wordt aangespoord om aan te geven binnen welke termijn de gecontacteerde autoriteit zo mogelijk zou moeten antwoorden. De bevoegde autoriteiten dienen tijdens de contactprocedure ten volle rekening te houden met de specifieke situatie van de personen wier vrijheid is ontnomen.</p>	<p>(7) De bevoegde autoriteit met wie de bevoegde autoriteit van een andere lidstaat contact heeft opgenomen dient voor de gestelde termijn te antwoorden op het verzoek om informatie. De bevoegde autoriteiten dienen tijdens de contactprocedure ten volle rekening te houden met de specifieke situatie van de personen wier vrijheid is ontnomen.</p>
Amendement 3 Initiatief van de Tsjechische Republiek, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek en het Koninkrijk Zweden, Overweging 8	
<p>(8) De samenwerking in de zin van dit kaderbesluit is gestoeld op rechtstreeks contact tussen de bevoegde autoriteiten. Een lidstaat kan gelet op de nationale autonomie met betrekking tot procedures, zelf beslissen welke autoriteiten bevoegd zijn om op te treden in de zin van dit kaderbesluit, op</p>	<p>(8) De samenwerking in de zin van dit kaderbesluit en de betrokkenheid van Eurojust zijn gestoeld op rechtstreeks contact tussen de bevoegde autoriteiten.</p>

voorwaarde dat deze autoriteiten krachtens het recht van die lidstaat bevoegdheid zijn.

Amendement 4

**Initiatief van de Tsjechische Republiek, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek en het Koninkrijk Zweden,
Overweging 9**

(9) De bevoegde autoriteiten dienen, wanneer zij overeenstemming trachten te bereiken over een goede oplossing ter voorkoming van nadelige gevolgen van parallelle, in twee of meer lidstaten gevoerde procedures, te bedenken dat iedere zaak specifieke kenmerken heeft en in al haar feitelijke en juridische aspecten moet worden beschouwd. ***Om tot overeenstemming te komen dienen de bevoegde instanties alle relevante criteria bij hun beoordeling te betrekken, waaronder die welke zijn vervat in de richtsnoeren uit het jaarverslag van Eurojust over 2003 en zijn opgesteld ten behoeve van de praktijk, en dienen zij bijvoorbeeld rekening te houden met de plaats waar in overwegende mate de strafbare feiten hebben plaatsgevonden, de schade is geleden, de plaats waar een of meer verdachten zich bevinden alsmede de mogelijkheid van overlevering of uitlevering aan een andere rechtsmacht, de nationaliteit of verblijfplaats van de verdachten, wezenlijke belangen van de verdachten, slachtoffers en getuigen, de toelaatbaarheid van bewijsmateriaal, en mogelijke vertraging.***

(9) De bevoegde autoriteiten dienen, wanneer zij overeenstemming trachten te bereiken over een goede oplossing ter voorkoming van nadelige gevolgen van parallelle, in twee of meer lidstaten gevoerde procedures, te bedenken dat iedere zaak specifieke kenmerken heeft en in al haar feitelijke en juridische aspecten moet worden beschouwd.

Amendement 5

**Initiatief van de Tsjechische Republiek, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek en het Koninkrijk Zweden,
Overweging 16**

(16) Het kaderbesluit dient niet te leiden tot onnodige administratieve lasten in de gevallen waar betere oplossingen beschikbaar zijn voor het probleem dat aan de orde is. In voorkomende gevallen kan aan toepassing van flexibelere regelingen tussen de lidstaten de voorkeur worden gegeven boven dit kaderbesluit.

(16) Het kaderbesluit dient niet te leiden tot onnodige administratieve lasten in de gevallen waar betere oplossingen beschikbaar zijn voor het probleem dat aan de orde is. In voorkomende gevallen kan aan toepassing van flexibelere regelingen tussen de lidstaten de voorkeur worden gegeven boven dit kaderbesluit, ***mits zij niet ten koste gaan van de rechtsbescherming van de verdachte*** .

Amendement 6

**Initiatief van de Tsjechische Republiek, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek en het Koninkrijk Zweden,
Overweging 18**

(18) Kaderbesluit 2008/977/JBZ van de Raad van 27 november 2008 inzake de bescherming van persoonsgegevens die worden verwerkt in het kader van de politieke en justitiële samenwerking in strafzaken is van toepassing op de verwerking van persoonsgegevens die krachtens het onderhavige kaderbesluit worden uitgewisseld.

(18) Kaderbesluit 2008/977/JBZ van de Raad van 27 november 2008 inzake de bescherming van persoonsgegevens die worden verwerkt in het kader van de politieke en justitiële samenwerking in strafzaken is van toepassing op de verwerking van persoonsgegevens die krachtens het onderhavige kaderbesluit worden uitgewisseld. ***De verstrekking van gegevens in verband met de zogenaamde 'raciale' of etnische oorsprong, godsdienst of***

overtuiging en seksuele geaardheid is nadrukkelijk verboden, tenzij dit strict noodzakelijk is voor het voorkomen en beslechten van geschillen inzake rechtsmacht in het kader van de toepassing van dit kaderbesluit .

Amendement 7
Initiatief van de Tsjechische Republiek, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek en het Koninkrijk Zweden,
Overweging 20

(20) Dit kaderbesluit eerbiedigt de grondrechten en neemt de beginselen in acht die in artikel 6 van het Verdrag betreffende de Europese Unie en in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie zijn vastgelegd,

(20) Dit kaderbesluit eerbiedigt de grondrechten en neemt de beginselen in acht die in artikel 6 van het Verdrag betreffende de Europese Unie en in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie zijn vastgelegd, **met name in artikel 50** .

Amendement 8
Initiatief van de Tsjechische Republiek, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek en het Koninkrijk Zweden,
Artikel 3 – lid 1 – letter b

(b) "bevoegde autoriteit", een **rechterlijke autoriteit** of een andere autoriteit die volgens het recht van haar lidstaat bevoegd is ter zake van de in artikel 2, lid 1, beoogde handelingen;

(b) "bevoegde autoriteit", een **rechter, onderzoeksrechter of openbare aanklager** of een andere **rechterlijke** autoriteit die volgens het recht van haar lidstaat bevoegd is ter zake van de in artikel 2, lid 1, beoogde handelingen;

Amendement 9
Initiatief van de Tsjechische Republiek, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek en het Koninkrijk Zweden,
Artikel 5 – lid 3 bis (nieuw)

3 bis. Overeenkomstig het Eurojust-besluit dient de contacterende autoriteit terzelfder tijd ook Eurojust op de hoogte te brengen.

Amendement 10
Initiatief van de Tsjechische Republiek, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek en het Koninkrijk Zweden,
Artikel 6 – lid 1

1. De gecontacteerde autoriteit beantwoordt een verzoek als bedoeld in artikel 5, lid 1, binnen elke door de contacterende autoriteit gestelde redelijke termijn of, indien geen termijn is bepaald, **met bekwame spoed**, en deelt de contacterende autoriteit mee of in haar land een parallelle procedure wordt gevoerd. De gecontacteerde autoriteit die van de contacterende autoriteit heeft vernomen dat de verdachte zich in voorlopige hechtenis of bewaring bevindt, behandelt het verzoek met spoed.

1. De gecontacteerde autoriteit beantwoordt een verzoek als bedoeld in artikel 5, lid 1, binnen elke door de contacterende autoriteit gestelde redelijke termijn of, indien geen termijn is bepaald, **binnen 30 dagen** , en deelt de contacterende autoriteit mee of in haar land een parallelle procedure wordt gevoerd. De gecontacteerde autoriteit die van de contacterende autoriteit heeft vernomen dat de verdachte zich in voorlopige hechtenis of bewaring bevindt, behandelt het verzoek met spoed.

Amendement 11
Initiatief van de Tsjechische Republiek, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek en het Koninkrijk Zweden,
Artikel 8 – lid 1 – letter c

c) **alle relevante identiteitsgegevens** van de verdachte en, in voorkomend geval, van slachtoffers;

c) **de naam, nationaliteit, geboortedatum en adres** van de verdachte, en, in voorkomend geval, van slachtoffers, **en andere relevante gegevens als de verdenking bestaat dat de identiteit van de verdachte vals is;**

Amendement 12
Initiatief van de Tsjechische Republiek, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek en het Koninkrijk Zweden,
Artikel 10 – lid 1

1. Als is vastgesteld dat er parallelle procedures lopen, treden de bevoegde autoriteiten van de betrokken lidstaten rechtstreeks met elkaar in overleg, teneinde overeenstemming te bereiken over een effectieve oplossing ter voorkoming van de nadelige gevolgen van die parallelle procedures hetgeen, al naar gelang het geval, kan leiden tot de concentratie van de strafvervolgingen in één lidstaat.

1. Als is vastgesteld dat er parallelle procedures lopen, treden de bevoegde autoriteiten van de betrokken lidstaten **met bekwame spoed** rechtstreeks met elkaar in overleg, teneinde overeenstemming te bereiken over een effectieve oplossing ter voorkoming van de nadelige gevolgen van die parallelle procedures hetgeen, al naar gelang het geval, kan leiden tot de concentratie van de strafvervolgingen in één lidstaat. **Wanneer de verdachte zich in voorlopige hechtenis of bewaring bevindt, dient rechtstreeks overleg te worden gevoerd om zo spoedig mogelijk overeenstemming te bereiken.**

Amendement 13
Initiatief van de Tsjechische Republiek, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek en het Koninkrijk Zweden,
Artikel 11

De bevoegde autoriteiten van de lidstaten die rechtstreeks met elkaar overleggen over een zaak, teneinde overeenstemming als bedoeld in artikel 10 te bereiken, betrekken daarbij alle feiten en juridische aspecten van de zaak, alsmede **alle** factoren **die zij relevant achten.**

De bevoegde autoriteiten van de lidstaten die rechtstreeks met elkaar overleggen over een zaak, teneinde overeenstemming als bedoeld in artikel 10 te bereiken, betrekken daarbij alle feiten en juridische aspecten van de zaak, alsmede factoren **zoals:**

- **de plaats waar de strafbare feiten merendeels hebben plaatsgevonden,**
- **de plaats waar het merendeel van de schade is geleden,**
- **de plaats waar een verdachte zich bevindt, en de mogelijkheid van overlevering of uitlevering aan een andere rechtsmacht,**
- **de nationaliteit of verblijfplaats van de verdachte,**
- **de wezenlijke belangen van de verdachte,**
- **de wezenlijke belangen van slachtoffers en getuigen,**
- **de toelaatbaarheid van bewijsmateriaal of**
- **mogelijke vertraging .**

Amendement 14
Initiatief van de Tsjechische Republiek, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek en het Koninkrijk Zweden,
Artikel 11 bis (nieuw)

Artikel 11 bis
Waarborgen tijdens de procedure

De in staat van beschuldiging gestelde persoon moet, met name tijdens het proces:

– op de hoogte worden gehouden van de uitwisseling van informatie en het overleg tussen de autoriteiten van lidstaten, alsmede tussen de autoriteiten van een lidstaat en Eurojust, alsmede van de gekozen oplossingen of het niet bereiken van overeenstemming, in het kader van dit kaderbesluit, met inbegrip van de betrokken actoren, inhoud en de redenen ervan;

– het recht hebben protest aan te tekenen met betrekking tot de meest geschikte rechtsmacht alvorens voor een oplossing wordt gekozen,

– het recht hebben in beroep te gaan tegen elke beslissing die overeenkomstig artikel 10, lid 1, is genomen, of het niet bereiken van overeenstemming, om het te laten herzien. De lidstaten zien erop toe dat adequate vertaling, vertolking en rechtshulp zijn gewaarborgd.

Amendement 15
Initiatief van de Tsjechische Republiek, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek en het Koninkrijk Zweden,
Artikel 11 ter (nieuw)

Artikel 11 ter
Grondrechten

De overeenstemming die wordt bereikt op grond van artikel 10, lid 1 moet billijk, onafhankelijk en objectief zijn en moet worden bereikt in overeenstemming met de beginselen van artikel 6 van het Verdrag betreffende de Europese Unie en als weergegeven in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie en het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, om te waarborgen dat de mensenrechten van de verdachte worden beschermd.

Amendement 16
Initiatief van de Tsjechische Republiek, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek en het Koninkrijk Zweden,
Artikel 12 – lid 1 bis (nieuw)

1 bis. Het staat iedere nationale autoriteit vrij,

in elke fase van een nationale procedure, advies in te winnen bij Eurojust en specifieke gevallen waarin de vraag naar de meest geschikte rechtsmacht rijst, aan Eurojust voor te leggen.

Amendement 17
Initiatief van de Tsjechische Republiek, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek en het Koninkrijk Zweden,
Artikel 12 – lid 2 bis (nieuw)

2 bis. Indien lidstaten besluiten geen gevolg te geven aan het advies van Eurojust, stellen zij Eurojust schriftelijk op de hoogte van hun besluit overeenkomstig artikel 7 van het Eurojust-besluit.

Amendement 18
Initiatief van de Tsjechische Republiek, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek en het Koninkrijk Zweden
Artikel 15 – lid 1 – inleidende formule

1. Voor zover andere rechtsinstrumenten of regelingen een uitbreiding van de doelen van dit kaderbesluit toestaan of bijdragen tot het vereenvoudigen of het bevorderen van de procedure volgens welke nationale autoriteiten informatie uitwisselen over strafrechtelijke procedures, rechtstreeks in overleg treden en overeenstemming trachten te bereiken over een effectieve oplossing ter voorkoming van nadelige gevolgen van parallelle procedures, kunnen de lidstaten:

1. *Voorzover* andere rechtsinstrumenten of regelingen een uitbreiding van de doelen van dit kaderbesluit toestaan of bijdragen tot het vereenvoudigen of het bevorderen van de procedure volgens welke nationale autoriteiten informatie uitwisselen over strafrechtelijke procedures, rechtstreeks in overleg treden en overeenstemming trachten te bereiken over een effectieve oplossing ter voorkoming van nadelige gevolgen van parallelle procedures, **en mits dit niet ten koste gaat van de bescherming van de verdachte**, kunnen de lidstaten:

Amendement 19
Initiatief van de Tsjechische Republiek, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek en het Koninkrijk Zweden,
Artikel 15 bis (nieuw)

Artikel 15 bis
Vermelding in het jaarverslag

De naar Eurojust verwezen gevallen waarover door de lidstaten geen overeenstemming kon worden bereikt, worden in het jaarverslag van Eurojust vermeld.

